




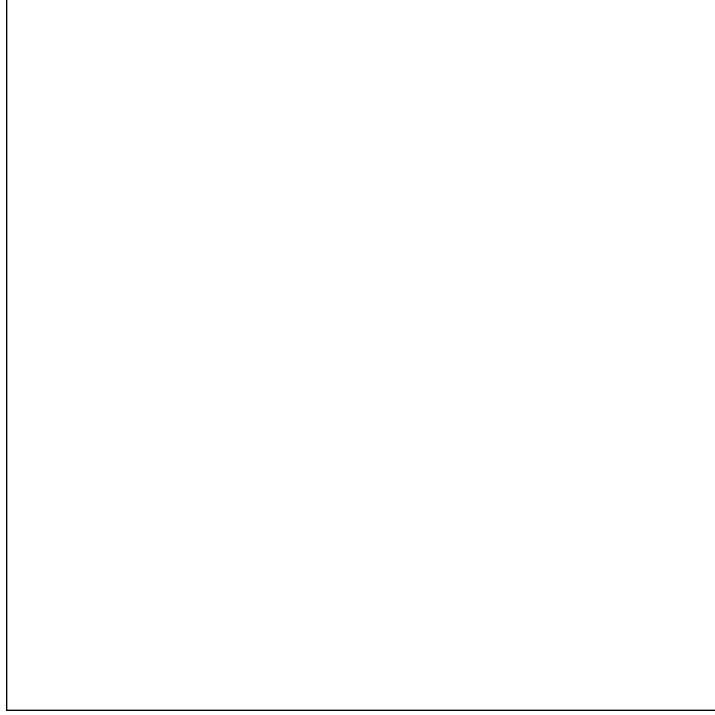




(uten bilder)

 Fabian Wakholi
 Marleen Visser
 Agri Afshin
 kurdisk (sorani) / bokmål
 nivå 2



Geit, Hund og Ku

بزنی و سهی و مانگا

Barnebøker for Norge

barneboker.no

بزنی و سهی و مانگا / Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser

Oversatt av: Agri Afshin (ckb), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>





بزن و سهگ و مانگا پيکه وه هاوړپي باش بوون. پوژيکيان نه وان
پيکه وه به بووس چوون بو گه شت.

...

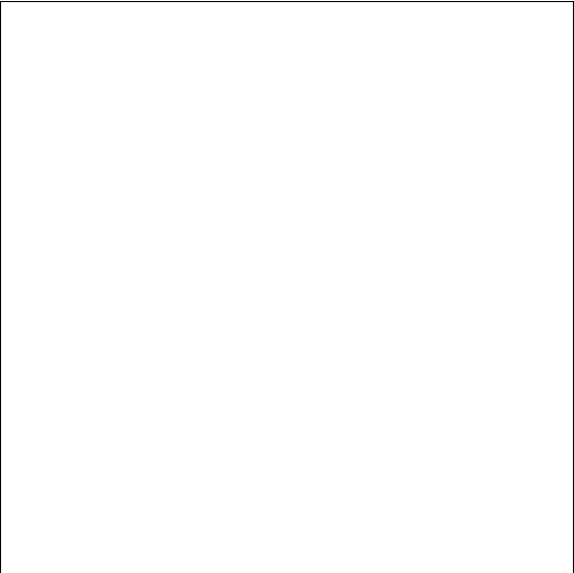
Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag dro
de på tur med en buss.

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å betale for billetten sin. Ku betalte for sin billett.

...

پاره‌کده‌ی جوی دا.

کایه‌ی گه‌نیشینه، شه‌وقیر گوتی پاره‌ی پلته‌کایه‌ی پنه‌ی مانگا





سهگ پاره‌ی زیاتری دا، چونکه ورده‌ی پی نه بوو.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde akkurat med penger.



به لام مانگا هیچ گوئی پی نابزوی کاتی ماشین ده بیینی مانگا زور له سه ره خو له شه قامه کان ده په ریته وه، چونکه ده زانی که پاره‌ی بلیته که ی داوه.

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku bruker god tid når hun krysser veien fordi hun vet at hun betalte for hele billetten sin.



شۆفیرەکه زۆر نارەحەت بوو و بە بی ئەوەی باقیەکهی بداتەوه
بە سه گه که، رۆیشت.

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde
uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



بۆیه تا ئەمرۆش، سه گ به رهو ئۆتۆمبیلەکان را ده کات بۆ ئەوهی
بزانی ئەو شۆفیرەیه که باقیەکهی نه داوه ته وه.

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot biler
for å sjekke om han ser sjåføren som skylder
ham vekslepenger.